

فجعلت اقرأ فيه ثم أتى بمشروب لهم يُسمى الدقنوب بفتح
الذال المهمل وسكون القاف وضم النون وواو وهو ماء فيه
جريش الذرة مخلوطٌ بيسير عسل او لبن وهم يشربونه عوض
الماء لانهم إن شربوا الماء خالصاً⁽¹⁾ اضر بهم وان لم يجدوا
الذرة خلطوه بالعسل او اللبن ثم أتى ببطيخ اخضر فاكلنا
منه ودخل غلام خاسي فدعاه وقال لي هذا ضيافتك واحفظه
لئلا يغير فاخذته وارتد الانصراف فقال اقم حتى ياتي الطعام
وجاءت الينا جارية له دمشقية عربية فكلمتني بالعربي فبينما
نحن في ذلك سمعنا صراخا بداره فوجه الجارية لتعرف خبر
ذلك فعادت اليه فاعلمته ان بنتا له قد توفيت فقال اني لا

tonnant, d'Ibn Aldjeouzy, et je me mis à le lire. On apporta une boisson en usage dans ce pays, et appelée *daknou* : c'est de l'eau contenant du millet concassé, mêlé avec une petite quantité de miel ou de lait aigre. Ces gens s'en servent en place d'eau; car, s'ils boivent celle-ci pure, elle leur fait du mal. A défaut de millet, ils ajoutent à l'eau du miel ou du lait aigri. Ensuite on nous offrit une pastèque, dont nous mangeâmes.

Un jeune garçon, haut de cinq empan, entra; Ferbâ Soleïmân l'appela, et, s'adressant à moi, il dit : « Celui-ci est ton présent d'hospitalité; garde-le bien, afin qu'il ne prenne pas la fuite. » Je l'acceptai, et désirai m'en retourner; mais l'émîr me dit : « Reste jusqu'à l'arrivée des mets. » Une jeune esclave de Ferbâ Soleïmân vint à nous; elle était de Damas, Arabe de naissance, et elle me parla dans ma langue. Sur ces entrefaites, nous entendîmes des cris dans la maison du commandant, qui fit partir cette femme pour en savoir la cause. L'esclave revint, et informa son maître qu'une fille à lui venait de mourir. Alors il me dit : « Je n'aime pas